



## **Förderverein der Städtepartnerschaft Münster-Rjasan e.V.**

### **Info für Geldsammelüberweisung “ von Familie an Familie” über den Förderverein**

Seit 2002 erfolgt nur noch die finanzielle Unterstützung von bedürftigen Personen/ Familien, da keine humanitären Hilfslieferungen an Privatpersonen mehr möglich sind.

Im Rahmen der vom FMR ins Leben gerufene Aktion “ Geldzuwendungen von Familie an Familie” wurden bis **Ende 2009 rd. € 550.000,00** an die Empfänger überwiesen. Auch für das Jahr 2010 hat uns die National Bank Trust in Rjasan die weitere Durchführung von 4 Überweisungsterminen zugesichert.

**Wer darf Geld erhalten?** – Alle hilfsbedürftigen Personen, die auf der Liste des Sozialamtes der Stadt Rjasan verzeichnet sind.

### **Abwicklung:**

- 1. Vor der ersten Geldüberweisung teilt der Absender seine und die Anschrift des Empfängers schriftlich dem Büro des FMR mit** (Stadthaus I, Zimmer 376, 48127 Münster).

Der FMR stellt dem “Fond Soziale Hilfe” in Rjasan eine Liste mit den Namen der Absender sowie der Empfänger, der Konto-Nr. und Höhe der €-Beträge ( abzüglich der Abwicklungsgebühr von zzt. 3,0 %) zur Verfügung. Frau Tatjana Jegorowa – unsere Bankbevollmächtigte für diese Aktion – benachrichtigt die Empfänger. Gegen Vorlage des Personalausweises zahlt die National Bank den Betrag in einer Summe oder in Teilbeträgen in €/Rubel ( zum Tageskurs) an die Empfänger aus.

### **Termine für die Geldsammelüberweisung in 2010**

**01. März, 01. Juni, 1. September und 01. Dezember**

- wir empfehlen die Einrichtung eines Dauerauftrages bei der Hausbank -

### **Sonderkonto des FMR**

**Girokonto 370023 bei der Sparkasse Münsterland Ost (BLZ 40050150)**

## **2. Bitte beachten**

**Im Feld "Verwendungszweck" bei der Einzelüberweisung bzw. bei dem Dauerauftrag ist neben dem Vor- u. Zunamen der Rjasaner Familie auch ihr Absender (Str., Haus-Nr., PLZ u. Wohnort) zu vermerken!**

## **3. Zum Jahresende wird vom FMR eine Spendenbescheinigung über alle im Laufe des Jahres überwiesenen Beträge erstellt.**

## **4. Gebühren**

**Die Abwicklungskosten betragen zzt. 3 %.**

( Gebühr der National Bank Trust in Rjasan zzgl. der Benachrichtigungs-kosten etc.). Der um diese Gebühr verminderte Überweisungsbetrag wird dem Konto des Empfängers gutgeschrieben.

Bei der Eröffnung eines neuen Währungskontos fallen keine Kosten in Rjasan an.

**Zur Beantwortung von Fragen wenden Sie sich bitte an das Büro des FMR im Stadthaus I, Zimmer 376 ( Fon: 0251-4921048 ) bzw. an den Schatzmeister Werner Brockhausen ( Fon: 0251-72670).**